



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CIF 20329980, CP 030084
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 +4 021 8900745 www.cnscc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea,

DECIZIE **Nr. 3642/C4/3777, 3952** **Data: 10.10.2013**

Prin contestația nr. 703 din 02.09.2013, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 29379 din 03.09.2013, depusă de BILFINGER POWER SYSTEMS GmbH, cu sediul în str. Europaallee 1, 46047, Oberhausen, Germania, BABCOCK BORSIG STEINMÜLER GmbH, cu sediul în Duisburger str. 375, 46049, Oberhausen, Germania, BABCOCK Nöell GmbH, cu sediul în str. Alfred Nobel 20, 97080, Würzburg, Germania, reprezentate convențional prin SCA Voicu & Filipescu, cu sediul în București, str. Știrbei Vodă nr. 26-28, Clădirea de birouri „Union International Center II”, et. 5, sector 1, formulată împotriva documentației de atribuire elaborată de S.C. COMPLEXUL ENERGETIC HUNEDOARA S.A., cu sediul în localitatea Vulcan, str. Paroșeni nr. 20, județul Hunedoara, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, organizată în vederea atribuirii contractului de „Lucrări la termocentrala Deva privind reabilitarea grupului nr. 4 și instalații de desulfurare pentru grupurile nr. 3 și nr. 4”, s-a solicitat:

- suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea fondului cauzei;
- obligarea autorității contractante la modificarea documentației de atribuire, în sensul adoptării măsurilor de remediere necesare pentru respectarea legislației aplicabile și asigurarea principiilor proporționalității, nediscriminării, tratamentului egal, transparenței și liberei concurențe, prin eliminarea tuturor cerințelor restrictive, abuzive și nelegale din documentația de atribuire;
- în subsidiar, în cazul în care nu vor fi adoptate măsurile de remediere solicitate, anularea procedurii de atribuire.

Prin decizia nr. 685S/C4/3777/05.09.2013, Consiliul s-a pronunțat asupra capătului de cerere de suspendare a procedurii de atribuire, pe care l-a admis. Pe rol, în prezent, se află celelalte capete de cerere din contestație.

Prin contestația nr. 726 din 12.09.2013, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 30756 din 13.09.2013, înaintată de BILFINGER POWER SYSTEMS GmbH, BABCOCK BORSIG STEINMÜLER GmbH, BABCOCK Nöell GmbH, reprezentate convențional prin SCA Voicu & Filipescu, formulată împotriva răspunsurilor de clarificare nr. 773/2 din 02.09.2013, 774/2 din 02.09.2013 și 951/2 din 05.09.2013, emise de S.C. COMPLEXUL ENERGETIC HUNEDOARA S.A., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, s-a solicitat:

- anularea răspunsurilor de clarificare nr. 773/2 din 02.09.2013, nr. 774/2 din 02.09.2013 și nr. 951/2 din 05.09.2013;
- obligarea autorității contractante la extinderea termenului de depunere a ofertelor potrivit solicitărilor nr. 701/28.08.2013 și nr. 779/2 din 02.09.2013, precum și obligarea acesteia de a răspunde în mod clar, complet și fără ambiguități la solicitarea nr. 702, și de a clarifica dispozițiile contradictorii și abuzive din documentația de atribuire semnalate prin solicitările nr. 701, 702 și 779/2.

Pentru soluționarea contestațiilor, având în vedere că acestea au fost formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, Consiliul a procedat la conexarea lor, în conformitate cu dispozițiile art. 273 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

În temeiul art. 278 alin. (2), (4) și (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, pentru considerentele evocate în motivarea prezentei, admite în parte contestațiile formulate de BILFINGER POWER SYSTEMS GmbH, BABCOCK BORSIG STEINMÜLER GmbH, BABCOCK Nöell GmbH în contradictoriu cu S.C. COMPLEXUL ENERGETIC HUNEDOARA S.A. și dispune continuarea procedurii de atribuire după modificarea documentației în sensul:

- se va elimina din conținutul documentației descriptive, Informații generale, punct 2.5 „Drepturi exclusive”, punctele a), b), c) și i),
- se va preciza în cadrul proiectului de contract care sunt clauzele contractuale obligatorii,
- se va publica o erată în SEAP cu privire la modificarea cerinței din anunțul de participare ca oferta să se prezinte în limba română, cu posibilitatea ca operatorii economici străini să prezinte documentele ce țin de situația financiară și în limba engleză,

conform celor precizate în motivare, în maximum 15 zile de la primirea prezentei decizii.

Respinge ca nefondate celelalte critici ale contestatoarei, conform celor precizate în motivare.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.